



ACONDICIONADOR DE AIRE TIPO SPLIT

2,5kW - 3,2kW - 5,3kW - 6,4kW

Frío - Frío/Calor

***Active su Garantía Original
Ingrese en www.garantiaelectronica.com.ar
y participe del sorteo de un TV 32"***

Manual de Instrucciones

1. CONTENIDO

Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto de este Acondicionador de Aire, lea atentamente este manual antes de ponerlo en funcionamiento. Conserve este manual para futuras consultas.

OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Precauciones de seguridad.....	2
Instrucciones previas al uso.....	8
Instrucciones de operación.....	9
Nombre y función de cada pieza.....	9
Operación del control remoto.....	10
Operación del control remoto alternativo.....	12
Operación de emergencia.....	14
Limpieza y cuidado.....	14
Resolución de problemas.....	15

INSTALACIÓN

Diagrama de dimensiones de instalación.....	19
Distancias máximas de tuberías y carga de refrigerante adicional.....	22
Instalación de la unidad interior.....	22
Instalación de la unidad exterior.....	23
Verificación y pruebas de operación.....	24
Análisis de fallas (códigos de error en display).....	25
Instalación del protector de nieve (opcional).....	25
Configuración de tubo de conexión y el volumen adicional de refrigerante.....	26

Las imágenes del manual pueden ser levemente diferentes de los objetos materiales, por favor tome como referencia los objetos materiales.



Este símbolo indica ítems prohibidos.



Este símbolo indica ítems que deben ser seguidos

Este producto no debe ser manipulado por personas con discapacidad física o mental ni por niños, sin una previa instrucción sobre el uso u operación del mismo o sin la supervisión de una persona que sea responsable por su seguridad. Debe asegurarse que los niños no jueguen con el equipo.

2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y guarde el manual para futuras consultas.
2. Verifique que la tensión de la red eléctrica coincida con las especificaciones del aparato.
3. Después de retirar todas las piezas de la caja, verifique que el aparato esté en perfectas condiciones. En caso de tener alguna duda, no utilice el aparato y contáctese con el servicio técnico autorizado.
4. Todos los materiales del embalaje, tal como: plásticos, espuma de polietileno, etc., deben ser guardados fuera del alcance de los niños para evitar cualquier accidente.
5. El fabricante no se responsabilizará por ningún defecto causado por el uso indebido o irresponsable del producto, como así tampoco será responsable por arreglos o cambios efectuados por personal no autorizado.
6. Para evitar descargas eléctricas, no abra nunca el equipo. En caso de averías solicite los servicios de personal del servicio técnico, recuerde que es peligroso para toda persona no competente llevar a cabo algún servicio de reparación o mantenimiento.
7. El artefacto debe ser usado para fines domésticos únicamente según las instrucciones de utilización.
8. Todas las reparaciones deben ser realizadas por el servicio técnico autorizado, si está dentro del período de garantía, o por un técnico autorizado.
9. Desconecte el cable de alimentación eléctrica si tiene previsto no utilizar el aparato durante un período prolongado de tiempo.

No coloque sus dedos ni cualquier otro objeto a través de las aberturas del acondicionador de aire.

NUNCA TRATE DE AJUSTAR O REPARAR EL EQUIPO USTED MISMO. RECUERDE QUE SI EL PRODUCTO SE ENCUENTRA DENTRO DEL PLAZO DE GARANTÍA DEBE CONTACTARSE CON EL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO MÁS CERCA A SU DOMICILIO. EN CASO DE SER REPARADO POR PERSONAL NO AUTORIZADO, SE PERDERÁ LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA.

ADVERTENCIAS

Es de suma importancia que lea y comprenda totalmente el contenido de este manual antes de usar el aparato. Las instrucciones de seguridad de este manual son muy importantes y deben ser cuidadosamente seguidas.

Lea este Manual

En este manual encontrará consejos útiles sobre cómo usar y mantener su aparato acondicionador de aire correctamente. Basta un poco de cuidado por su parte y ahorrará tiempo y dinero sobre la vida de su acondicionador de aire. Encontrará muchas respuestas a los problemas más comunes en el cuadro de localización de averías. Si usted previamente revisa los consejos de ese cuadro, los podrá resolver sin necesidad de llamar al servicio técnico. Conserve este manual para futuras referencias.


ADVERTENCIA

- Antes de usar este aparato por primera vez, asegúrese de que el voltaje de su casa sea el mismo que indica la placa de características técnicas del producto.
- Contacte siempre un servicio técnico autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad
- Contacte un instalador para la instalación de esta unidad
- El aparato acondicionador de aire no está indicado para que sea usado por niños pequeños o minusválidos sin supervisión
- Evite que los niños pequeños jueguen con el acondicionador de aire
- Nunca use el producto en caso de que la ficha de alimentación o el cable estén dañados. De estar dañado el cable o la ficha de alimentación, contáctese con el servicio técnico autorizado
- Si el cable de alimentación debe ser sustituido, deberá realizarlo personal autorizado exclusivamente
- El trabajo de instalación deberá ser realizado de acuerdo con la norma nacional de instalación eléctrica y solo por personal autorizado
- Al desconectar la ficha de conexión no tire nunca del cable. Cuando quiera desconectar el producto de la red eléctrica domiciliar, desconéctela agarrando la ficha de alimentación del producto.
- No toque el aparato, los enchufes ni tomacorrientes con las manos húmedas o mojadas, de esta manera evitará posibles descargas eléctricas sobre usted.

IMPORTANTE

Siga las siguientes instrucciones para seguridad del usuario, la de otras personas y para evitar daños a la propiedad. Un manejo incorrecto debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños o averías. La gravedad está clasificada por las siguientes indicaciones:

 **ADVERTENCIA** Este símbolo indica peligro de muerte o lesiones graves

 **PRECAUCIÓN** Este símbolo indica la posibilidad de avería o daño a la propiedad.

Los significados de los símbolos utilizados en este manual están mostrados a continuación.


 No está permitido

 Es aconsejable


ADVERTENCIAS

 Conecte apropiadamente a la corriente.

De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o fuego debido a la excesiva generación de calor.

 No encienda o apague la unidad conectando o desconectando el enchufe.


Se puede producir una descarga eléctrica o fuego debido a la generación de calor.

 No dañe ni use un cable inapropiado o un enchufe flojo.


Puede producir una descarga eléctrica o fuego.

 Instale correctamente el panel de control de carcasa.

Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

 No instale, retire o vuelva a instalar la unidad usted mismo (el usuario).

Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

 Asegúrese que los cables de alimentación no se desencharán o resultarán dañados durante el funcionamiento.


Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

 No coloque nada sobre el cable de alimentación.


Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

 Utilice el enchufe específico para electrodomésticos.


Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.

 No modifique la longitud del cable de corriente ni comparta el enchufe con otros aparatos eléctricos.


Se puede producir una descarga eléctrica o fuego debido a la generación de calor.

 Revise siempre si existen fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o reparación del producto.

Niveles bajos de refrigerante pueden causar averías en el equipo.

 Instale un conducto de drenaje para asegurar el desagüe correcto del agua.

Una mala conexión puede causar fugas de agua.

 Mantenga un nivel uniforme durante la instalación del equipo.

Para evitar las vibraciones o fugas de agua.

<p>⚠ No instale el producto en un lugar donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda dañar a sus vecinos.</p> <p>Puede causar problemas a sus vecinos.</p>	<p>⚠ Emplee una o más personas para levantar y transportar el aire acondicionado.</p> <p>Evite lesiones personales.</p>	<p>⚠ No instale el producto donde pueda estar expuesto al aire directo del mar (salitre).</p> <p>El equipo puede corroerse. La corrosión, especialmente en el condensador y evaporador, puede causar averías o hacerlo funcionar defectuosamente.</p>
<p>⚠ No manipule la unidad con las manos mojadas o en ambientes húmedos.</p> <p>Se puede producir una descarga eléctrica.</p>	<p>⚠ No dirija el aire directamente sobre las personas.</p> <p>Puede ser perjudicial para su salud.</p>	
<p>⚠ Asegúrese siempre que la toma de tierra funcione correctamente.</p> <p>La ausencia de una toma de tierra puede provocar descargas eléctricas.</p>	<p>⚠ No permita que entre agua en las partes eléctricas.</p> <p>Puede producir fallos en la máquina o descargas eléctricas.</p>	<p>⚠ Instale siempre un disyuntor (interruptor diferencial) y un circuito eléctrico apropiado.</p> <p>No instalarlo puede producir fuego o descargas eléctricas.</p>
<p>⚠ Desconecte la corriente si nota extraños sonidos, olores o que salga humo.</p> <p>Puede producir fuego o descargas eléctricas.</p>	<p>⚠ No use el enchufe si está dañado o suelto.</p> <p>Puede producir fallos en la máquina o descargas eléctricas.</p>	<p>⚠ No abra la unidad durante su funcionamiento.</p> <p>Puede producir descargas eléctricas.</p>
	<p>⚠ No deje el cable de la corriente cerca de aparatos de calefacción.</p> <p>Puede producir fuego o descargas eléctricas.</p>	<p>⚠ No deje el cable cerca de gas inflamable o combustibles, como gasolina, bencina, diluyente, etc.</p> <p>Puede producir una explosión o fuego.</p>
<p>⚠ Ventile la habitación antes de poner en funcionamiento el acondicionador de aire por si hay algún escape de gas de otro aparato.</p> <p>Puede producirse una explosión, fuego o quemaduras.</p>	<p>⚠ No desmonte o modifique la unidad.</p> <p>Pueden producirse fallos o descargas eléctricas.</p>	
<p>⚠ Cuando quite el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad.</p> <p>Puede herirse.</p>	<p>⚠ No limpie el acondicionador de aire con agua.</p> <p>El agua puede entrar en la unidad y dañar el aislamiento. Puede producirse descarga eléctrica.</p>	<p>⚠ Ventile bien habitación cuando lo use junto a una estufa, etc.</p> <p>Puede producirse un déficit de oxígeno.</p>
<p>⚠ Cuando limpie la unidad, apague, y desconecte el disyuntor.</p> <p>No limpie la unidad cuando esté enchufada, puede provocar fuego, descargas eléctricas y causar daños.</p>	<p>⚠ No deje animales o plantas expuestos directamente al flujo de aire.</p> <p>Puede perjudicar a su mascota o planta.</p>	<p>⚠ No lo use para otros propósitos.</p> <p>No use este acondicionador de aire para conservar instrumentos de precisión, comida, animales, plantas y objetos de arte. Puede causar deterioros.</p>
<p>⚠ No deje el aparato en funcionamiento durante mucho tiempo cuando los niveles de humedad sean muy altos y esté abierta una puerta o ventana.</p> <p>La humedad puede condensarse y mojar o dañar los equipos.</p>	<p>⚠ No utilice este producto en un espacio cerrado durante mucho tiempo.</p> <p>Podría acarrear falta de oxígeno.</p>	<p>⚠ Cuando el aparato está empapado (inundado o sumergido), desconecte la unidad y póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.</p> <p>Existe riesgo de fuego o descarga eléctrica.</p>
<p>⚠ Desenchufe el aparato antes de realizar labores de limpieza o mantenimiento.</p> <p>Existe riesgo de descarga eléctrica.</p>	<p>⚠ Asegúrese que nadie pueda pisar o caerse sobre la unidad.</p> <p>Esto podría producir lesiones personales y daños en el equipo.</p>	<p>⚠</p>

<p>! Apague el aparato y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán.</p> <p>Su funcionamiento con las ventanas abiertas puede hacer que entre agua en la parte interna, así como mojar el mobiliario doméstico.</p>	<p>! Desconecte tirando el enchufe, no el cable.</p> <p>Una desconexión incorrecta puede provocar descargas eléctricas y daños.</p>	<p>! Apague la unidad del interruptor general si no lo usa por un largo período.</p> <p>Puede producir fallos en la unidad o fuego.</p>
<p>! No coloque obstáculos alrededor de la entrada de aire o dentro de la salida de aire.</p> <p>Puede producir fallos en la unidad o accidentes.</p>	<p>! Asegúrese que el soporte de la unidad externa no esté dañado debido a una exposición prolongada.</p> <p>Si el soporte está dañado puede provocar la caída de la unidad.</p>	<p>! Introduzca siempre los filtros correctamente. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.</p> <p>El funcionamiento de la unidad sin los filtros sucios puede causar fallos.</p>
<p>! No use detergentes agresivos como ceras o diluyentes. Use jabón suave para su limpieza.</p> <p>Puede deteriorarse la carcasa debido a un cambio de color o arañazos en la superficie.</p>	<p>! No coloque objetos pesados sobre el cable de conexión, y tenga cuidado que no se aplaste.</p> <p>Puede producir fuego o descargas eléctricas.</p>	<p>! No beba agua drenada del acondicionador de aire.</p> <p>Contiene sustancias tóxicas pudiendo provocar enfermedades.</p>
<p>! Desembale e instale la unidad con precaución. Puede hacerse daño con los bordes metálicos.</p>	<p>! Si entra agua en la unidad, desconecte con el interruptor y apague el disyuntor. Aísle la máquina desenchufándola de la corriente y contacte un servicio técnico calificado.</p>	

Las imágenes siguientes son presentadas a fin de ilustrar las características del aparato. Por favor, tome como referencia los objetos reales.



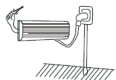
Absolutamente prohibido



PRECAUCIÓN



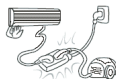
Debe hacerse



El acondicionador de aire debe tener una descarga a tierra para evitar choques eléctricos. No conecte el cable de descarga a tierra a las cañerías de gas, agua, pararrayos o cables de teléfono. Luego de la instalación, debe chequear el correcto funcionamiento de la descarga a tierra.



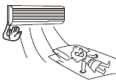
No tire del cable de alimentación cuando el equipo se encuentre en funcionamiento. Podría provocar incendios. Para desconectar el enchufe apague la unidad y tome el enchufe para quitarlo del tomacorriente.



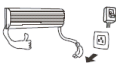
No conecte la unidad mediante alargues o utilizando triples.



No dañe el cable de alimentación ni realice uniones en los cables. No aplaste ni acerque los cables a fuentes de calor ya que podría causar incendios.



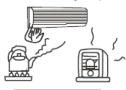
No dirija el aire frío al cuerpo por un tiempo prolongado. Esto podría deteriorar sus condiciones físicas y provocarle problemas de salud.



Desenchufe el aparato de el tomacorriente si tiene previsto no utilizarlo por un período largo de tiempo. (El polvo acumulado podría provocar incendios). Un disyuntor diferencial de la capacidad adecuada debe instalarse para prevenir posibles choques eléctricos.



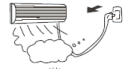
Limpie el aparato con un paño seco y suave. No utilice solventes químicos, insecticidas o aerosoles inflamables ya que podría dañar el gabinete del aparato. No rocíe agua directamente dentro de la unidad.



No exponga electrodomésticos que funcionan con fuego a la corriente de aire, esto podría causar una combustión incompleta.



Cierre ventanas y puertas mientras el acondicionador de aire se encuentre en funcionamiento. Use cortinas preferentemente. Abra una puerta o ventana por un momento si precisara dejar entrar un poco de aire fresco.



Apague y desconecte el aparato inmediatamente si algo anormal ocurriera (por Ej.: olor a quemado o humo).



No instale el acondicionador de aire en lugares donde pudiera haber pérdidas de gas inflamable. Si ocurriese una descarga eléctrica accidental, provocaría fuego o explosión.



No utilice el aparato para almacenar equipamiento de precisión, alimentos, pintura u otro tipo de elemento que requiera cierta humedad y temperatura ya que por su calidad podría verse afectada.



No abra ventanas o puertas cuando el aparato se encuentre en funcionamiento en el modo DRY (SECO) por un período de tiempo extensor si hubiera alta humedad ambiente (más de 80%). En caso contrario, agua condensada podría gotear de la unidad.



No coloque sus dedos ni cualquier otro objeto en la grilla del acondicionador de aire. Dado que el ventilador funciona a una alta velocidad, podría provocar daños.



- El aparato debe instalarse siguiendo las normas nacionales de redes eléctricas.
- El aparato no debe ser instalado en un lavadero
- El aparato debe instalarse con una altura mínima de 2.5 m del piso.
- El aparato debe instalarse de manera de tener un fácil acceso al enchufe.
- En los modelos de más de 5500W/5000 frigorías (20000BTU/h) debe utilizarse un disyuntor con una separación de contacto de por lo menos 3 mm (0,12 pulg.) en todos los polos, respetando las regulaciones nacionales.

No coloque sus dedos ni cualquier otro objeto a través de las aberturas del acondicionador de aire.

PRECAUCIONES RELATIVAS AL USO DE LAS PILAS

- Instale las pilas correctamente respetando los signos de polaridad (+,-) para evitar cortocircuitos.
- Reemplace las pilas agotadas de forma inmediata.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No utilice pilas de diferentes tipos
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el acondicionador de aire durante un largo período de tiempo
- Nunca intente recargar pilas normales
- No acerque pila al fuego
- Las pilas deben ser instaladas por un adulto o bajo supervisión de un adulto
- Retire las pilas del control remoto
- Retire las pilas recargables del control remoto para su carga
- La recarga de pilas recargables debe ser realizada por un adulto o bajo supervisión de un adulto.
- Cuando retire las pilas del control remoto, recuerde que éstas deben ser recicladas para salvaguardar el medio ambiente. Por favor, recurra a los servicios de recolección de pilas destinados para tal fin en su localidad.
- Si el líquido de las pilas mancha su piel o ropa, lávese bien con agua limpia. Los productos químicos pueden causar quemaduras y otros peligros para la salud.
- No deje que los niños manipulen ningún tipo de pilas.

Antes del uso

1. Contacte con un especialista para la instalación. Las instrucciones de instalación son para instaladores con experiencia. Si Ud. no lo es, contáctese con personal técnico habilitado para que efectúe la instalación del producto.
2. Asegúrese que la unidad está correctamente conectada a la toma de tierra. El fabricante, como así tampoco, el servicio técnico será responsable por una incorrecta o inapropiada instalación o mantenimiento del producto, incluyendo un inapropiado uso del equipo.
3. No use un cable dañado o fuera de normativa.
4. No comparta el mismo enchufe con otros aparatos.
5. No use una extensión del cable.

6. No encienda/apague el aparato desconectando el suministro de corriente.

PRECAUCIONES

Un choque eléctrico puede causar daños severos al usuario o la muerte. Sólo un electricista / instalador calificado debe conectar este aparato.

Precauciones durante la conexión:

- No enchufe la unidad hasta que todas las conexiones (tuberías, manguera de drenaje, montaje, etc.) se hayan hecho y verificado.
- Existen altos voltajes en esta unidad que son muy peligrosos. Por favor consulte estas instrucciones y diagramas cuando instale la unidad. Conexiones inapropiadas y conexiones a tierra mal hechas pueden causar serios daños.
- Esta unidad debe ser conectada a una descarga a tierra.
- Conecte cables y tuberías en forma segura y firme, una mala conexión o desconexión puede causar sobrecalentamiento o posible riesgo de incendio.

Precauciones durante el traslado

- Sea muy cuidadoso y consiga ayuda para transportar y manipular esta unidad, ya que es muy pesada.

Precauciones durante la instalación

- Cuando se instala en el cielo raso o en una pared, asegúrese de que sean lo suficientemente fuertes para sostener el peso de la unidad.
- Cuando se instala en una habitación, asegúrese de que las tuberías estén bien aisladas para proteger las paredes y muebles de la transpiración de los tubos.

Precauciones cuando se conecta la tubería de refrigeración

- Mantenga la tubería con la longitud especificada (ver pag 40).
- Use el método de acampanamiento (pestaña) para conectar la tubería.
- Aplique lubricante refrigerante a las superficies a unir y a las uniones de tubos antes de conectarlas, luego ajústelos, asegurándose de no hacerlo demasiado fuerte.
- Revise los tubos de conexiones cuidadosamente para asegurarse que no existan filtraciones antes del test de funcionamiento.

Precauciones cuando se repara o se realizan algún tipo de mantenimiento

Se recomienda que las tareas de reparación del producto, para el caso de ser necesario, solo las realice personal del servicio técnico autorizado. Cualquier intervención de personal no autorizado dejará sin efecto la garantía del producto.

Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada antes de abrirla para efectuar cualquier tipo de reparación.

Limpie la zona de trabajo una vez terminada la reparación, y asegúrese de que no han quedado materiales o restos de metales o cables dentro de la unidad.

Limpieza y mantenimiento

ANTES DE INICIAR CUALQUIER TAREA DE LIMPIEZA Y/O MANTENIMIENTO DESCONECTE EL EQUIPO DE LA RED ELÉCTRICA.

1. No toque las partes metálicas de la unidad cuando quite el filtro. Se puede herir cuando manipule los bordes de metal.

2. No use agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir el material aislante, provocando una posible descarga eléctrica.

3. Cuando limpie la unidad, asegúrese antes que el interruptor y el circuito eléctrico estén apagados.

Servicio

Para reparación y mantenimiento, contacte a su servicio técnico autorizado.

Rango de temperatura de funcionamiento

Temperatura	Enfriamiento máximo	Enfriamiento mínimo	Calentamiento máximo	Calentamiento mínimo
Unidad Interior BS / BH (°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Unidad Exterior BS / BH (°C)	43/26	21/--	24/18	-5/-6

NOTA: El rango de temperatura de funcionamiento (temperatura externa) para la unidad de sólo frío es de 18 °C ~ 43°C; para la unidad de frío calor es de -7°C ~ 43°C.

1- Si el acondicionador de aire se usa en otras condiciones a las arriba expuestas, los mecanismos de protección y seguridad pueden ponerse en marcha y causar un funcionamiento anormal de la unidad.

2- Habitación con humedad relativa por debajo del 80%. Si el acondicionador de aire opera excesivamente en esta situación, puede producir condensación en la superficie del acondicionador de aire. Por favor, sitúe la rejilla vertical a su máxima inclinación (vertical respecto al suelo), y sitúe el modo ALTO (HIGH) del ventilador.


3- Obtendrá un óptimo desempeño dentro de estos intervalos de temperatura.



4- Dado que el acondicionador de aire lleva a cabo la operación de calefacción emitiendo el calor del aire exterior (a través de la bomba de calor), la capacidad de calefacción puede disminuir si la temperatura exterior es muy baja. Si el efecto de calefacción no es satisfactorio, use algún otro dispositivo calefactor junto con el acondicionador.



CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES!


3. INSTRUCCIONES PREVIAS AL USO



Por favor, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes del uso.

 Si el voltaje es demasiado alto, los componentes pueden dañarse fácilmente, si el voltaje es muy bajo, el compresor vibrará fuertemente y el sistema refrigerante se dañará, el compresor y los componentes eléctricos no podrán funcionar. El voltaje debe ser estable, sin fluctuaciones.



  Asegúrese de retirar el enchufe del tomacorriente cuando el acondicionador de aire no se encuentre en uso por un largo periodo de tiempo. De otra manera, el polvo acumulado puede causar sobrecalentamientos o fuego.



  Nunca empalme el cable de alimentación con otro como extensor ni use cables alargados. Esto puede causar sobrecalentamientos o fuego.



 No deje ventanas o puertas abiertas por un largo periodo de tiempo durante el uso del acondicionador de aire. Esto puede disminuir la capacidad de acondicionamiento del aire.


  No bloquee las entradas o salidas de aire de ambas unidades; interior y exterior. Esto puede disminuir la capacidad de acondicionamiento de aire o provocar malos funcionamientos.


El cable de alimentación debe ocupar un circuito especial con interruptor de protección de aire. Asegúrese de que posee la capacidad suficiente. La unidad será encendida y apagada según sus requerimientos automáticamente, por favor, no encienda y apague la unidad frecuentemente. En caso contrario podría traerle efectos negativos a la unidad.

  Si sintiera olor a quemado o hubiera humo, por favor, corte el suministro eléctrico y contacte a su servicio técnico autorizado. Si el problema siguiera la unidad puede dañarse y causar choques eléctricos o fuego.



  Mantenga los aerosoles y combustibles a una distancia superior a 1m de la unidad. Esto puede causar fuego o explosión.



  No intente reparar el acondicionador de aire usted mismo. Una reparación incorrecta puede provocar choques eléctricos o fuego. Entre en contacto con el centro de reparaciones si fuera necesario.



 Por favor, no corte ni dañe el cable de alimentación o los cables de control. Si estuvieran dañados pídale a un técnico calificado que los cambie.



 Para ajustar la dirección de aire apropiada, durante la operación del acondicionador los deflectores pueden ser ajustados presionando el botón SWING en el control remoto para cambiar la dirección del aire.



Deflector Oscilante Guía del Deflector

  No inserte sus manos en las entradas o salidas de aire.

  No dirija el viento directamente a plantas o animales. Esto puede causar una mala influencia en ellos.

  No aplique viento frío sobre el cuerpo por un largo período de tiempo. Esto podría traerle problemas de salud.

  No use el acondicionador de aire para otros propósitos tales como secar ropa, conservar alimentos, etc.

  Volcar agua en el acondicionador de aire puede causar choques eléctricos y malfuncionamiento.

  No coloque el acondicionador de aire cerca de una fuente de calor.

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Principio de funcionamiento y funciones especiales para enfriamiento.

Principio: El acondicionador de aire absorbe el aire caliente de la habitación y lo transmite al exterior para su descarga, de esta manera la temperatura interior desciende. Su capacidad de enfriamiento aumentará o disminuirá dependiendo de la temperatura ambiente exterior.

Función Anti-congelamiento: Si la unidad está trabajando en modo FRIO, en una baja temperatura, podría formarse escarcha en el intercambiador de calor. Cuando el intercambiador de calor de la unidad interior disminuyera por debajo de 0°C, el microcomputador de la unidad interior detendrá el funcionamiento del compresor y dejará la unidad.

Principio de funcionamiento y funciones especiales para calefacción.

Principio: * El acondicionador de aire absorbe el aire caliente del exterior y lo transmite a la habitación para su descarga, de esta manera la temperatura interior asciende. Su capacidad de calefacción disminuirá dependiendo de la temperatura ambiente exterior, así como el aumento de la temperatura ambiente interior y la capacidad de calefacción del cuarto.

* Si la temperatura exterior disminuyera de 0°C, por favor opere con otros equipos de calefacción por ventilación.

Descongelamiento: * Cuando la temperatura exterior es muy baja pero la humedad muy alta, luego de un largo periodo de funcionamiento se formará escarcha en la unidad exterior. Esto afectará los elementos de calefacción. En este momento la función de descongelamiento automática funcionará y el funcionamiento del acondicionador parará por 8-10 minutos.

* Durante el descongelamiento automático los ventiladores de los motores de la unidad interior y de la unidad exterior se detendrán.

* Durante el descongelamiento, el indicador de la unidad interior mostrará "H1" en otros modelos, el indicador titila. La unidad exterior puede emitir vapor. Esto se debe al descongelamiento, no indica un mal descongelamiento.

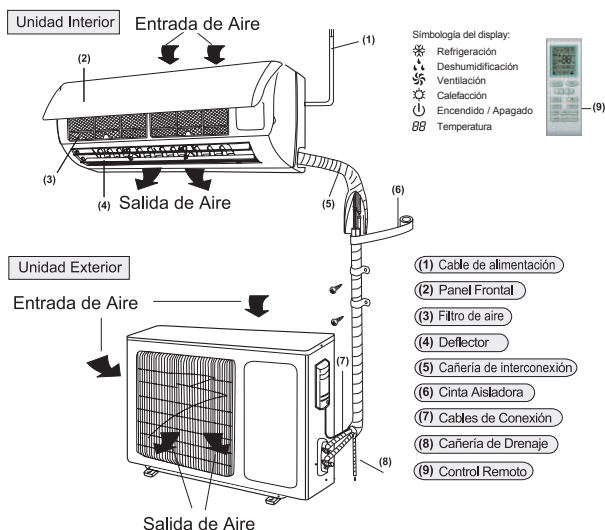
* Luego de finalizar el descongelamiento, la calefacción se recuperará automáticamente.

Función anti-congelamiento: En el modo CALOR, si estuviera en el siguiente estado, si el intercambiador de calor de la unidad interior no hubiera alcanzado cierta temperatura, la unidad interior no funcionará con el fin de prevenir la emisión de aire frío (dentro de 3 minutos).

1. La calefacción comienza. 2. Luego el descongelamiento automático finaliza. 3. Calefacción a la menor temperatura.

El tipo climático de esta unidad está indicado en la placa de identificación.

5. NOMBRE Y FUNCIÓN DE CADA PIEZA



AVISO: El producto real puede ser diferente al que se muestra en esta imagen, por favor referirse al producto real.

6. OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO

Nota: Asegúrese de que no haya obstáculos entre el receptor y el control remoto; no lo arroje ni lo deje caer; no lo moje ni lo exponga a los rayos del sol o ninguna otra fuente de calor.

Emisor de señal



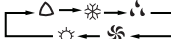
Control remoto

ON/OFF **tecla ON/OFF**

Presione esta tecla para prender y apagar el equipo. El temporizador y la función SUEÑO se desactivarán cada vez que lo haga, pero se conservará la hora fijada.

MODE **tecla MODO**

Presione esta tecla para seleccionar la modalidad de funcionamiento. La modalidad predeterminada es Auto. En esta modalidad, el visor no muestra la temperatura, en el modo calefacción la temperatura inicial es 28°C, en otros modelos el valor inicial es 25°C.



AUTO **VENTILACIÓN**
REFRIGERACIÓN **CALEFACCIÓN** (solo para equipos frío-calor)
DESHUMECTACIÓN

SLEEP **tecla SUEÑO**

Presione esta tecla para activar/desactivar la función. Esta función está desactivada al encender el equipo, también se desactiva al apagarlo. Al activarla la función Sleep, en el visor aparece el indicador correspondiente. Cuando esta función está activada, se puede ajustar la hora del temporizador; esta función no está disponible en los modos FAN y AUTO.

FAN **tecla VENTILADOR**

Presione esta tecla para seleccionar la velocidad del ventilador. Al apagar el equipo, la velocidad vuelve a la velocidad predeterminada. En el modo deshumidificación, sólo se puede seleccionar la velocidad baja (LOW).



CLOCK **tecla RELOJ**

Presione esta tecla para ajustar la hora. Se ve el símbolo titilando. Dentro de los 5 seg. siguientes podrá ajustar los valores presionando las teclas + o -. Si presiona esta tecla de modo sostenido durante 2 seg., los minutos subirán de uno, cada 0.5 seg. Si vuelve a presionar la tecla CLOCK mientras el símbolo está titilando, el mismo quedará fijo, lo que significa que los cambios se realizaron con éxito. Al encender el equipo la hora predeterminada es 12:00 y aparece en el visor. El símbolo indica que el valor que se muestra es el del reloj, si no aparece, el valor que se ve es el del temporizador.

LIGHT **tecla LUZ**

Presione esta tecla para encender o apagar la luz del visor. Cuando la luz está encendida, aparece el icono y el indicador luminoso se enciende en el visor. Si presiona la tecla para apagar la luz, el icono aparece nuevamente y se apagará el indicador luminoso en el visor.

Advertencia: Este control remoto es común a varios modelos. No todos los modelos tienen las mismas funciones; si llegara a presionar la tecla correspondiente a una función que su unidad no tiene, los valores y ajustes de la misma no sufrirán cambio alguno.

Control remoto

X-FAN **tecla X-FAN (BRISA)**

En las modalidades refrigeración y deshumidificación, al presionar esta tecla se activará la función ventilación. Para desactivarla vuelva a presionar la misma tecla. Al encender el equipo, la función X-FAN está desactivada. Al presionar la tecla de encendido o al cambiar a las modalidades refrigeración o deshumidificación, la función X-FAN conservará el estado seleccionado. Con la unidad apagada sólo se podrá desactivar esta función. En las modalidades AUTO, ventilación y calefacción no se puede activar la función X-FAN.

- **tecla -**

Se puede bajar la temperatura predeterminada presionando esta tecla. Si mantiene la tecla presionada durante 2 segundos, los valores cambiarán rápidamente hasta que libere la tecla y el equipo registre la temperatura seleccionada. Durante este proceso los símbolos °C y °F permanecerán encendidos en el visor. En la modalidad Auto no se puede programar la temperatura, pero al presionar la tecla en el control remoto, la orden se envía.

+ **tecla +**

Se puede subir la temperatura predeterminada presionando esta tecla. Con el equipo encendido, si la mantiene presionada durante más de 2 segundos, los valores cambiarán rápidamente hasta que libere la tecla y se registre la nueva temperatura. Durante este proceso los símbolos °C (°F) permanecerán visibles. En la modalidad Auto no se puede programar la temperatura pero al presionar la tecla se enviará la información. La temperatura se puede fijar entre 16-30 °C o entre 61-86 °F.

TEMP **tecla TEMPORIZADOR**

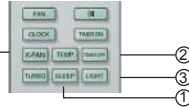
Presione esta tecla para seleccionar si se mostrará la temperatura seleccionada. Al encender el equipo, se muestra la temperatura seleccionada. Si se modifica entonces se muestra la temperatura ambiente más el icono durante 5 segundos. Luego de recibir otra señal remota, el equipo volverá a mostrar la temperatura establecida. Si el usuario no configura qué información va a mostrar el visor, se verá la temperatura determinada. Esta función no está disponible para todos los modelos. Al encender el equipo se muestra la temperatura predeterminada, (de acuerdo con los requerimientos del usuario; si no se indicó que se muestre la temperatura fijada y si no se muestra ningún icono en el visor del control remoto inalámbrico. Al presionar este botón (se verá el icono), entonces se verá la temperatura establecida; cuando se vea se mostrará la temperatura ambiente. Si cuando se muestra la temperatura ambiente se modifica la temperatura desde el control remoto, durante 5 segundos se mostrará la temperatura predeterminada y luego se mostrará la temperatura ambiente. (Esta función no está disponible para todos los modelos).

TURBO **tecla TURBO**

Presione esta tecla en las modalidades refrigeración o calefacción para activar la función turbo. Luego de activarla se verá el icono correspondiente. Esta función se cancelará automáticamente al cambiar la modalidad o la velocidad del ventilador.

Funciones optativas

- 1- Presione la tecla SLEEP para activar la función sueño.
- 2- Presiones las teclas TIMER ON y TIMER OFF para ajustar la hora de encendido y apagado automático.
- 3- Presione la tecla LIGHT para encender o apagar la luz del visor del equipo (puede que esta función no esté disponible en todos los modelos).
- 4- Presione la tecla TURBO para activar o desactivar esta función.

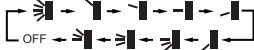


Control remoto

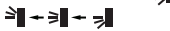


tecla BARRIDO VERTICAL

Presione esta tecla para cambiar el ángulo de los deflectores, en la secuencia que sigue:



Este control remoto es común a varios modelos y la posición de los deflectores puede variar entre las 3 posiciones que se muestran a continuación:



Si se desactiva esta función durante el barrido vertical, los deflectores quedarán fijos en la última posición alcanzada.

Este ícono indica que los deflectores se mueven continuamente entre las 5 posiciones.

TIMER ON

tecla AJUSTE HORA DE ENCENDIDO

Hora de encendido: La palabra "ON" titila y desaparece el ícono ☉; los ajustes que haga se verán en el sector numérico. Los números van a titillar durante 5 segundos, presione + o - para ajustar la hora, cada vez que presione la tecla los valores cambian de un minuto por vez. Si mantiene presionada la tecla, 2 segundos más tarde cambiarán más rápido del siguiente modo: en los primeros 2,5 segundos, primero cambian las decenas y luego cambian las unidades, y así sucesivamente. Mientras los valores titilan, presione Timer nuevamente durante los primeros 5 segundos para fijar la hora en el temporizador. Para cancelar esta función presione Timer On otra vez. Antes de ajustar la hora del temporizador, debe poner en hora el reloj.

TIMER OFF

tecla AJUSTE HORA DE APAGADO

Presione esta tecla para ajustar la hora de apagado del temporizador. Al hacerlo, el ícono TIMER OFF va a titillar. El procedimiento a seguir es el mismo que para programar la hora de encendido.

Guía general de operación

- 1- Presione la tecla ON/OFF para encender el equipo (NOTA: Al apagar el equipo el deflector se cierra automáticamente).
- 2- Presione la tecla MODE, seleccione el modo deseado o bien presione COOL o HEAT para seleccionar los modos refrigeración o calefacción directamente.
- 3- Presione las teclas + o - para ajustar la temperatura (en el modo AUTO no es necesario realizar el ajuste.)
- 4- Presione la tecla FAN para seleccionar la velocidad del ventilador, puede optar entre AUTO, LOW (bajo), MID (intermedio) o HIGH (alto).
- 5- Presione para seleccionar la función de barrido vertical del deflector.



Funciones especiales

Acerca de la función X-FAN

Esta función elimina la humedad acumulada en el evaporador de la unidad con el fin de evitar la formación de moho.

- 1- Con la función X-FAN activada, luego de apagar el equipo usando la tecla ON/OFF el ventilador interior de la unidad continúa funcionando a baja velocidad por 10 minutos más. Durante este tiempo puede apagar el equipo por completo presionando la tecla X-FAN
- 2- Con la función X-FAN desactivada, al presionar la tecla ON-OFF el equipo se detiene por completo.

Acerca de la función AUTO RUN

Con esta función activada, el visor no muestra la temperatura fijada y el equipo hace todos los ajustes de manera automática y selecciona el modo de funcionamiento que más convenga, considerando la temperatura de la habitación.

Acerca de la función turbo

Al seleccionar esta función, el ventilador de la unidad funciona a gran velocidad para enfriar o calentar la habitación rápidamente.

Acerca de la función BLOW en modo Calefacción (esta función n o está disponible en todos los modelos).

Cuando el equipo está en modo calefacción, el compresor y el ventilador están funcionando; al apagar el equipo, el compresor y el ventilador exterior se detienen. Los deflectores se colocan en posición horizontal y el ventilador interior funciona a baja velocidad durante 10 minutos.

Para bloquear/desbloquear el teclado

Para bloquear/desbloquear el teclado presione las teclas + y - al mismo tiempo. Si el teclado está bloqueado, el ícono aparece en el visor. Al presionar cualquier tecla, el ícono titilará 3 veces. Al desbloquear el teclado, el ícono desaparece.

Barrido vertical

- 1- Al mantener la tecla presionada durante más de 2 segundos, los deflectores comienzan de arriba hacia abajo de manera continua; al liberar la tecla quedarán fijos en la última posición alcanzada.
- 2- En el modo barrido, cuando se pasa del estado de apagado a encendido () si vuelve a presionar la tecla 2 segundos más tarde, la función se desactiva. Si vuelve a presionar la tecla, la función cambiará dependiendo de la secuencia de barrido que estaba siguiendo.

Como pasar los grados centígrados a Fahrenheit

Con el equipo apagado, presione la tecla MODE y a la vez para cambiar de C° a F°.

Acerca de la función descongelamiento

Si esta función está activada, al apagar el equipo desde el control remoto el proceso de descongelamiento continuará hasta que finalice. Si cambia la modalidad de funcionamiento desde el control remoto, la misma no se ejecuta hasta que el

proceso de descongelamiento finalice.

Para encender o apagar esta función presione las teclas "mode" y X-FAN al mismo tiempo.

Si el equipo está en modo descongelamiento, el visor muestra "H1", si cambia al modo calefacción "H1" titilará durante 5 segs., presione la tecla +/-, al hacerlo "H1" desaparece y se muestra la temperatura seleccionada.

Al encender el equipo, la función descongelamiento quedará desactivada.

7. OPERACIÓN DEL CONTROL REMOTO ALTERNATIVO

Nombre y funciones del control remoto

Nota: Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el receptor y el control remoto. No deje caer ni tire el control remoto. No permita que entren líquidos en el control remoto ni lo coloque bajo la luz solar directa o en un lugar muy caliente.

Este control es universal, y por lo tanto puede ser usado en varias unidades, algunos botones del control pueden no estar disponibles para esta unidad y no serán descriptos a continuación.



^(*) Sólo modelos FRIO/CALOR

Emisor de Señal

Control remoto

ON/OFF **tecla ON/OFF**

Presione esta tecla para prender y apagar el equipo. El temporizador y la función SUEÑO se desactivarán cada vez que lo haga, pero se conservará la hora fijada.

MODE **tecla MODO**

Presione esta tecla para seleccionar la modalidad de funcionamiento. La modalidad predeterminada es Auto. En esta modalidad, el visor no muestra la temperatura, en el modo calefacción la temperatura inicial es 28°C, en otros modelos el valor inicial es 25°C.

SLEEP **tecla SUEÑO**

Presione esta tecla para activar/desactivar la función. Esta función está desactivada al encender el equipo, también se desactiva al apagarlo. Al activar la función Sleep, en el visor aparece el indicador correspondiente. Cuando esta función está activada, se puede ajustar la hora del temporizador; esta función no está disponible en los modos FAN y AUTO.

FAN **tecla VENTILADOR**

Presione esta tecla para seleccionar la velocidad del ventilador. Al apagar el equipo, la velocidad vuelve a la velocidad predeterminada. En el modo deshumidificación, sólo se puede seleccionar la velocidad baja (LOW).

Control remoto

CLOCK **tecla RELOJ**

Presione esta tecla para ajustar la hora. Se ve el símbolo titilando. Dentro de los 5 seg. siguientes podrá ajustar los valores presionando las teclas + ó -. Si presiona esta tecla de modo sostenido durante 2 seg., los minutos subirán de a uno, cada 0.5 seg. Si vuelve a presionar la tecla CLOCK, mientras el símbolo está titilando, el mismo quedará fijo, lo que significa que los cambios se realizaron con éxito. Al encender el equipo la hora predeterminada es 12:00 y aparece en el visor. El símbolo indica que el valor que se muestra es el del reloj, si no aparece, el valor que se ve es el del temporizador.

LIGHT **tecla LUZ**

Presione esta tecla para encender o apagar la luz del visor. Cuando la luz está encendida, aparece el icono y el indicador luminoso se enciende en el visor. Si presiona la tecla para apagar la luz, el icono aparece nuevamente y se apagará el indicador luminoso en el visor.

BLOW / X-FAN **tecla BLOW / X-FAN (BRISA)**

En las modalidades refrigeración y deshumidificación, al presionar esta tecla se activará la función ventilación. Para desactivarla vuelva a presionar la misma tecla. Al encender el equipo, la función BLOW / X-FAN está desactivada: Al presionar la tecla de encendido o al cambiar a las modalidades refrigeración o deshumidificación, la función BLOW / X-FAN conservará el estado seleccionado. Con la unidad apagada sólo se podrá desactivar esta función. En las modalidades AUTO, ventilación y calefacción no se puede activar la función BLOW / X-FAN.

- **tecla -**

Se puede bajar la temperatura predeterminada presionando esta tecla. Si mantiene la tecla presionada durante 2 segundos, los valores cambiarán rápidamente hasta que libere la tecla y el equipo registre la temperatura seleccionada. Durante este proceso los símbolos C° y F° permanecerán encendidos en el visor. En la modalidad Auto no se puede programar la temperatura, pero al presionar la tecla en el control remoto, la orden se envía.

+ **tecla +**

Se puede subir la temperatura predeterminada presionando esta tecla. Con el equipo encendido, si la mantiene presionada durante más de 2 segundos, los valores cambiarán rápidamente hasta que libere la tecla y se registre la nueva temperatura. Durante este proceso los símbolos C° (F°) permanecerán visibles. En la modalidad Auto no se puede programar la temperatura pero al presionar la tecla se enviará la información. La temperatura se puede fijar entre 16-30 °C o entre 61-86 °F.



* Solo modelos FRIO/CALOR

Emisor de señal



Control remoto



tecla BARRIDO VERTICAL

Presione esta tecla para cambiar el ángulo de los deflectores, en la secuencia que sigue:



Este control remoto es común a varios modelos y la posición de los deflectores puede variar entre las 3 posiciones que se muestran a continuación:



Si se desactiva esta función durante el barrido vertical, los deflectores quedarán fijos en la última posición alcanzada.



Este icono indica que los deflectores se mueven continuamente entre las 5 posiciones.

Control remoto

TURBO

tecla TURBO

Presione esta tecla en las modalidades refrigeración o calefacción para activar la función turbo. Luego de activarla se verá el icono correspondiente. Esta función se cancelará automáticamente al cambiar la modalidad o la velocidad del ventilador.

TIMER ON

tecla AJUSTE TIEMPO DE ENCENDIDO

Hora de encendido: La palabra "ON" titila y desaparece el icono ; los ajustes que haga se verán en el sector numérico. Los números van a titilar durante 5 segundos, presione + o - para ajustar la hora, cada vez que presione la tecla los valores cambian de a un minuto por vez. Si mantiene presionada la tecla, 2 segundos más tarde cambiarán más rápido del siguiente modo: en los primeros 2,5 segundos, primero cambian las decenas y luego cambian las unidades, y así sucesivamente. Mientras los valores titilan, presione Timer nuevamente durante los primeros 5 segundos para fijar la hora en el temporizador. Para cancelar esta función presione Timer ON otra vez. Antes de ajustar la hora del temporizador, debe poner en hora el reloj.

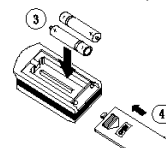
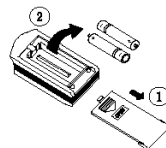
TIMER OFF

tecla AJUSTE TIEMPO DE APAGADO

Presione esta tecla para ajustar la hora de apagado del temporizador. Al hacerlo, el icono TIMER OFF va a titilar. El procedimiento a seguir es el mismo que para programar la hora de encendido.

Cambio de pilas y advertencias

- 1- Presione suavemente la tapa y empuje en la dirección que indica la flecha. Así podrá quitar la tapa del control remoto.
- 2- Quite las pilas viejas como se indica en la figura.
- 3- Coloque las pilas AAA 1,5 V prestando atención a la polaridad, como se indica en la figura.
- 4- Vuelva a poner la tapa del control remoto.



esquema para cambiar pilas

Advertencias

- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas, ni tampoco mezcle pilas de diferentes tipos. Podría ser que el control remoto no funcione correctamente.
- Si n o va a utilizar el control remoto durante un tiempo prolongado, por favor quite las pilas. No permita que el líquido que sale de las pilas entre en contacto con el control remoto.
- Debe operar el control remoto dentro del rango adecuado.
- Debe colocarlo a 1 metro de distancia de equipos de TV o audio.
- Si el control remoto no funciona correctamente entonces cambie las pilas.

8. OPERACIÓN DE EMERGENCIA

Encendido y apagado de la luz del visor

Es una tecla especial pensada para aquellos usuarios que no desean dormir con la luz del visor encendida.



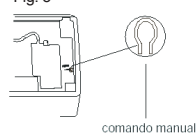
- Encendido de la luz: Al seleccionar esta función aparece el icono  en el control remoto.
- Apagado de la luz: Al cancelar esta función con el icono  desaparece y la luz del visor se apaga.

Fig. 3



Operación del equipo con comando manual

Si el control remoto se pierde o no funciona, por favor use el comando manual. El equipo funcionará en modo Auto y no podrá modificar la temperatura ni la velocidad del ventilador. Para accionarlo debe proceder de la siguiente manera: Para abrir el panel, el comando manual se encuentra en el compartimiento del visor.

- Para encender el equipo: Con el equipo apagado, presione la tecla, el equipo funciona en modo Auto. La microcomputadora ajustará el modo según la temperatura interior para lograr el efecto confortable.
- Para apagar la unidad: Presione la tecla y el equipo se apaga.

9. LIMPIEZA Y CUIDADO

PRECAUCIÓN

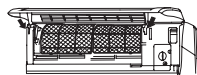
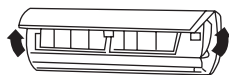
- Apague el aparato y retire el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo ya que podría causarle choques eléctricos.
- Nunca derrame agua en la unidad interior ni en la unidad exterior para limpiarlas ya que podría causar choques eléctricos.
- Líquidos volátiles (Ej: Thinner o gasolina) dañan el acondicionador de aire. (Entonces limpie las unidades solamente con un paño seco o levemente humedecido con agua o algún limpiador).

Limpieza del panel frontal (Asegúrese de retirarlo antes de limpiarlo)

1. Retire el panel frontal. Siga la dirección de las flechas para levantar el panel frontal mientras lo sostiene y hace fuerza para retirarlo.

2. Lavado. Limpie con un cepillo suave, agua y detergente neutro y luego séquelo (Nota: nunca use agua a más de 45° para lavar el panel o podría deformarlo o decolorarlo)

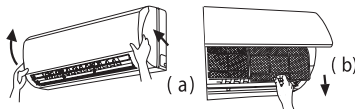
3. Instalar panel frontal. Coloque dos soportes y el panel frontal en las ranuras siguiendo la dirección de las flechas para cubrir y sujetar el panel frontal como se muestra en la figura.



Nota: si hubiera mucho polvo en el área del acondicionador de aire, los filtros deberán limpiarse varias veces. Luego de retirar los filtros no toque la aleta de la unidad interior para evitar dañar sus dedos.

Limpieza de los filtros de aire (Recomendada cada tres meses)

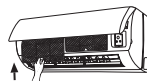
1. Retire el filtro de aire. En la ranura de la superficie del panel para abrir un ángulo tire del filtro de aire hacia abajo para sacarlo.



2. Limpieza. Para limpiar el polvo adherido a los filtros usted puede usar una aspiradora o lavarlos con agua tibia (el agua con detergente neutro no debe superar los 45°C) Cuando los filtros estén muy sucios (por ej. si tuviera manchas de aceite) y séquelos en la sombra. NOTA: nunca use agua de más de 45°C para lavarlos ya que podría deformar o decolorar los filtros. Nunca los seque con fuego ya que podría prenderlos fuego o deformarlos.

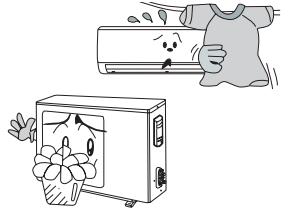


3. Reinserte los filtros. Reinserte los filtros siguiendo las flechas. Luego cubra la superficie del panel y sujétela.



Verificación antes del uso

1. Asegúrese de que nada obstruya las salidas y entradas de aire.
2. Verifique que la descarga a tierra esté correctamente conectada.
3. Verifique si las baterías del acondicionador fueron cambiadas o no.
4. Verifique si el soporte de la unidad exterior está dañado o no. Si está dañado, por favor contacte a su proveedor.



Mantenimiento luego del uso

1. Apague el aparato
2. Limpie los filtros y los cuerpos de las unidades interior y exterior.
3. Pinte cualquier parte donde hubiera saltado o raspado la pintura de la unidad exterior para evitar que se agrande.

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PRECAUCIÓN

No repare usted mismo el acondicionador de aire. Una reparación incorrecta puede causar choques eléctricos o fuego. Contacte a un servicio técnico autorizado para una reparación profesional. Los siguientes chequeos antes del contacto pueden ahorrarle tiempo y costo.

Problema

Solución

La Unidad Interior no emite aire

- En el modo calefacción, si la temperatura interna alcanza la temperatura configurada la unidad interior dejara de emitir aire.
- Al encender la unidad en modo calor para evitar emitir aire frío, la unidad comenzará a funcionar luego de unos minutos.

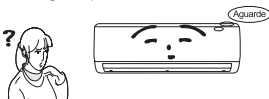
El aire acondicionado no funciona

- Verificar si salto el interruptor o si se quemó un fusible (solicite un cambio por parte de un profesional).
- Puede haber un mal funcionamiento del cableado (solicite un cambio por parte de un profesional).
- La función establecida en el control remoto es la correcta? (reinicie la función)

La unidad exterior emite un vapor

El equipo está funcionando en modo calor? Durante el descongelamiento (modo calor) es normal que se genere vapor.

El acondicionador de aire no funciona inmediatamente al reiniciarlo luego de pararlo



Para proteger el acondicionador de aire de reinicios luego de paradas, el microcomputador tardará aproximadamente 3 minutos antes de que el aparato comience a funcionar.

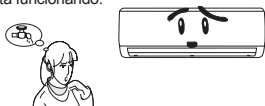
El acondicionador de aire emite un mal olor al iniciar.



El aparato mismo no tiene malos olores. Esto se debe al mal olor acumulado en el ambiente. Solución: Limpie el filtro de aire. Si el problema persiste, el acondicionador debe ser limpiado (Por favor contacte a un técnico autorizado).

Problema

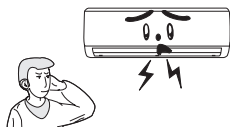
Se escucha agua fluyendo cuando el acondicionador está funcionando.



A veces puede salir una neblina del acondicionador cuando funciona en el modo de refrigeración



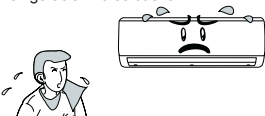
Escucha un leve crujido al iniciar o parar el acondicionador



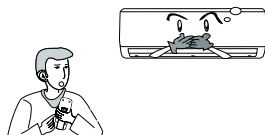
La unidad no funciona



La refrigeración no es buena



El control remoto no funciona



Si hay goteos de agua en la habitación

Si hay goteos de agua en la unidad exterior

Solución

Cuando se inicia el acondicionador, o el compresor comienza o se detiene durante el funcionamiento, o si se detiene el aparato, a veces puede escuchar un gorgoteo. Este es el ruido del refrigerante; no es una falla.

Esto puede ocurrir si la temperatura interior y la humedad son altas. Esto sucede al enfriarse rápidamente el aire Interior. Luego de un tiempo la neblina desaparecerá junto con la disminución de la temperatura y de la humedad interior.

Este es el ruido de la fricción causada por la expansión del panel o de otras partes debido al cambio de temperaturas.

- La energía se ha cortado?
- El enchufe esta flojo en tomacorriente?
- El dispositivo de protección se ha activado?
- Alto o Bajo voltaje? (Probado por profesionales)
- El temporizador esta usado correctamente?

- La temperatura esta correctamente ajustada?
- Las ventilaciones de entrada y salida están obstruidas?
- Hay mucho polvo acumulado y obstruyendo los tiros?
- Las ventanas y puertas están cerradas?
- La velocidad del ventilador asta ajustada a una baja velocidad?
- Hay fuentes de calor en el cuarto?

- Esta unidad es interferida por funciones anormales o frecuentes cambios que harán que el control remoto no opere. En este momento retire el enchufe y vuelva a enchufarlo.
 - Está en su rango de operación? Obstruido?
- Verificar el voltaje en el control remoto y cambiar las pilas si fuera necesario.
- El control remoto está dañado?

- La humedad del aire es alta
- El agua condensada está cayendo
- La posición de la conexión del drenaje de la unidad interior esta floja.
- Si la unidad está funcionando con alta humedad por un largo tiempo la humedad se condensará en la salida de aire y caerá.

- Cuando la unidad está funcionando en modo frío, la cañería y la conexión pueden sufrir condensación debido al enfriamiento del agua.
- Cuando la unidad esté funcionando en modo de descongelamiento, el hielo se derrite y cae.
- Cuando la unidad está funcionando en modo de calefacción, el agua adherida en el intercambiador de calor cae.

Problema

La unidad interior no puede emitir aire

Ruido emitido por la unidad interior

Solución

- En modo CALOR, cuando la temperatura del intercambiador de calor interior es muy baja, la unidad interior parará de emitir aire para prevenir el aire frío. (Aprox. 3 minutos)
 - En modo CALOR, cuando la temperatura exterior es baja o la humedad alta, se forma mucha escarcha en el intercambiador de calor exterior y la unidad comenzará el descongelamiento. La unidad interior parará de emitir aire por 8-10 minutos. Durante el descongelamiento habrá agua fluyendo o vapor producido.
 - En modo Deshumidificación, a veces el ventilador interior parará con el fin de prevenir la condensación de agua vaporizándola nuevamente, evitando la suba de temperatura.
-
- El sonido del ventilador o del compresor al encenderse y apagarse
 - Cuando se comienza el descongelamiento se detiene el funcionamiento se oirán ruidos. Esto se debe al flujo del refrigerante en dirección reversa.

Dadas las siguientes condiciones: detenga todo tipo de operación de inmediato. Desenchufe la unidad y contacte el centro de servicio técnico.

- Hay un fuerte ruido durante la operación
- Se emiten fuertes olores durante la operación
- Fuga de agua en la habitación
- La protección de agua o el interruptor de protección se activan a menudo
- Se derramó agua sin querer en el interior de la unidad
- Calor anormal en el cable de suministro o en el enchufe



⚠ Avisos importantes

- 1- La instalación de la unidad debe hacerla un técnico calificado de acuerdo a las regulaciones locales y a este manual.
- 2- El acondicionador de aire no posee enchufe, se conecta directamente a un circuito fijo. Debe instalarse un disyuntor en el circuito fijo. Todos los polos de este disyuntor deben desconectar y la distancia de contacto debe ser de al menos 3mm (Sólo modelos de 5,3kW y 6,4kW).

Requerimientos básicos para la posición de la instalación

Instalar el equipo en los siguientes lugares causará un mal funcionamiento. Si no fuera evitable contacte al servicio técnico por favor:

- Lugares con fuertes fuentes de calor, vapores, presencia de gases inflamables u objetos volátiles.
- Lugares con existencia de ondas de alta frecuencia generadas por equipos de radio, soldadoras o equipamiento médico.
- Lugares donde existe mucha salinidad (Zonas costeras).
- Lugares donde existe aceite en el aire (Aceite de máquinas).
- Lugares donde hay gases sulfurosos en el aire (Géiser).
- Otros lugares con circunstancias especiales.

Selección de la posición para la instalación da la unidad interior

- 1- Las salidas y entradas de aire deben estar lejos de obstrucciones, asegúrese de que el aire puede soplar por todo el cuarto.
- 2- Seleccione una posición donde el agua condensada pueda drenar fácilmente y la unidad pueda conectarse al exterior fácilmente.
- 3- Seleccione una ubicación donde los niños no lleguen.
- 4- Puede seleccionar un lugar que sea suficientemente fuerte para soportar el peso y la vibración de la unidad sin aumentar el ruido.
- 5- Asegúrese de tener el espacio suficiente para permitir el acceso de rutina de mantenimiento. El alto de la ubicación debe ser de 250cm de distancia del piso o más.
- 6- Seleccione un lugar a 1 metro o más de distancia de las TV y otros aparatos eléctricos.
- 7- Seleccione un lugar donde el filtro pueda sacarse con facilidad.
- 8- Asegúrese de que la instalación de la unidad interior concuerde con las dimensiones de los diagramas de instalación.

Selección de la posición para la instalación de la unidad exterior

- 1- Seleccione una ubicación desde donde el ruido y la salida de aire emitidos por la unidad no molesten a los vecinos, animales y plantas.
- 2- Seleccione una ubicación donde haya suficiente ventilación.
- 3- Seleccione una ubicación donde no haya obstrucciones en las entradas y salidas de aire.
- 4- La ubicación debe soportar el peso completo del aparato y sus vibraciones para permitir una instalación segura.
- 5- Seleccione un espacio seco que no esté expuesto a luz solar directa o a fuertes vientos.
- 6- Asegúrese de que la instalación de la unidad exterior estén de acuerdo con el diagrama de instalación, en un lugar conveniente para mantenimiento y reparación.
- 7- Seleccione un lugar lejos del alcance de los niños.
- 8- Seleccione un lugar donde no esté bloqueado el pasaje y no afecte la apariencia de la ciudad.

Requerimientos de seguridad para aparatos eléctricos

- 1- El suministro eléctrico debe usar el voltaje especificado y un circuito CA exclusivo, usando un cable con un diámetro suficiente.
- 2- No tire del cable del suministro enfáticamente.
- 3- Debe realizar una descarga a tierra confiable, conectar un dispositivo especial de descarga a tierra. El trabajo de instalación debe realizarlo un especialista.
- 4- La distancia mínima desde la unidad a cualquier superficie combustible es de 1.5 m.
- 5- El aparato deberá ser instalado de acuerdo con las normas nacionales de instalaciones eléctricas.
- 6- Un interruptor de desconexión multipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm en todo los polos debe ser conectado en el conexionado eléctrico.
- 7- Incluir una llave termomagnética de capacidad adecuada (ver tabla adjunta). Este llave debe proteger por cortocircuitos y sobrecargas (Atención: no use el fusible solo para proteger el circuito).

ACONDICIONADOR DE AIRE	LLAVE TERMOMAGNETICA
2.5 KW	10A
3.2 KW	16A
5.3 KW - 6.4 KW	25A

NOTA: • Asegúrese de que los cables, el vivo, el neutro y la descarga a tierra estén conectados correctamente. El diagrama debe ser confiable y no tener cortos circuitos.

- Una conexión incorrecta puede causar fuego.

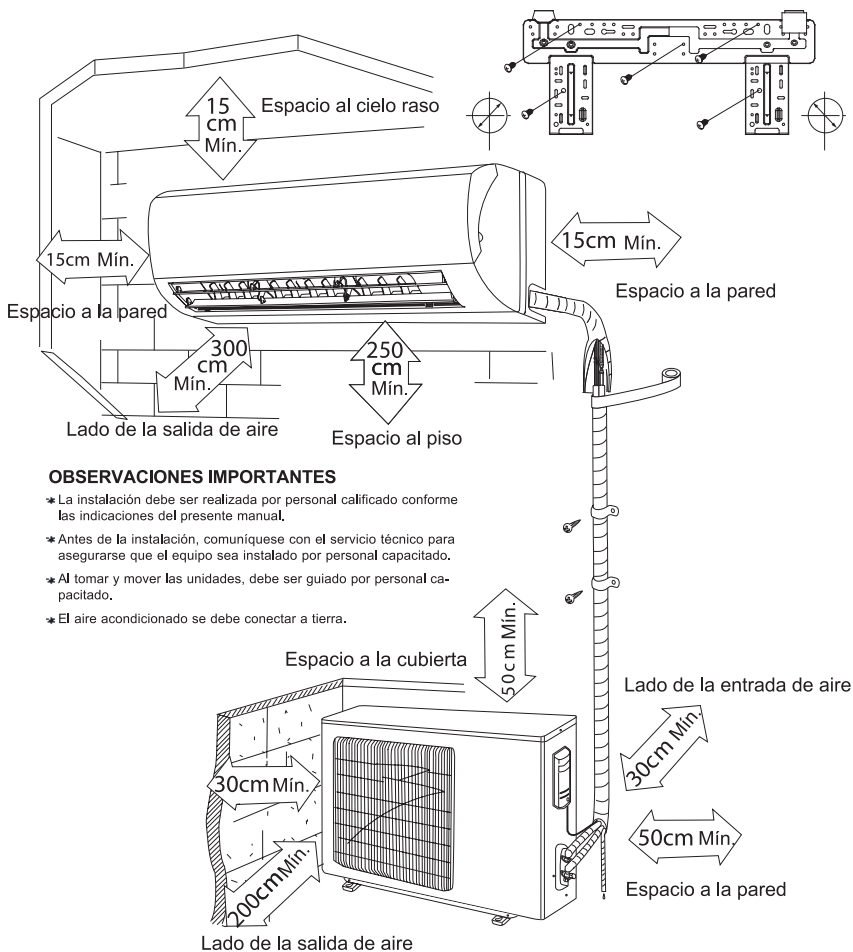
Requerimientos de descarga a tierra

- 1- este acondicionador de aire es un aparato eléctrico Clase I, por ese motivo, por favor realice una descarga a tierra confiable.
- 2- El cable verde y amarillo del acondicionador de aire es para descarga a tierra y no puede usarse para otro propósito. No puede ser cortado y sujetado con un tornillo, de otra manera podría causar choques eléctricos.
- 3- La descarga a tierra debe hacerse siguiendo normativas nacionales
- 4- La conexión usada debe ofrecer una descarga a tierra confiable. Por favor no conecte la descarga a tierra en los siguientes lugares:
 1. Cañerías de agua corriente
 2. Cañerías de gas
 3. Postes pararrayos
 4. Líneas telefónicas
 5. Otros lugares que el personal calificado considere peligrosos

Otros

- 1- El método de conexión de la unidad y del cable de alimentación tanto como los métodos de interconexión deben poseer cada componente aislado siguiendo el diagrama de circuitos de la unidad.
- 2- El modelo de fusible y el valor nominal deben referirse a la etiqueta de identificación o a la carátula del fusible.
- 3- El aparato debe estar instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- 4- El aparato no está pensado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de conocimiento a menos que tengan la supervisión o instrucción de uso adecuada dada por una persona responsable para su seguridad.
- 5- Los niños deben poseer supervisión para asegurar que no jueguen con el aparato.

11. DIAGRAMA DE DIMENSIONES DE INSTALACIÓN



OBSERVACIONES IMPORTANTES

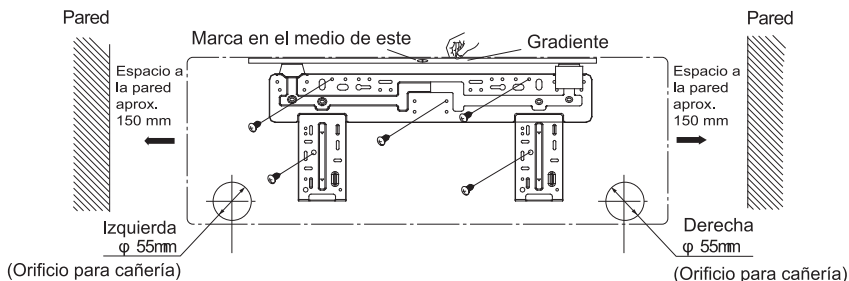
- * La instalación debe ser realizada por personal calificado conforme las indicaciones del presente manual.
- * Antes de la instalación, comuníquese con el servicio técnico para asegurarse que el equipo sea instalado por personal capacitado.
- * Al tomar y mover las unidades, debe ser guiado por personal capacitado.
- * El aire acondicionado se debe conectar a tierra.

12. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

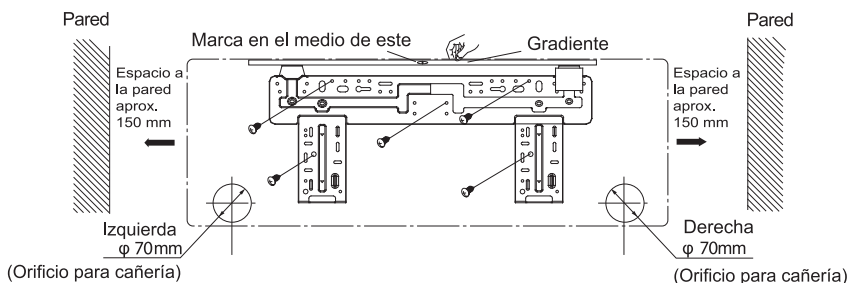
Instalación del panel posterior

- 1- Monte siempre el panel posterior horizontalmente. Dado que la cañería de drenaje se encuentra a la izquierda, al ajustar el panel posterior, este lado no debería estar muy alto; el lado derecho debe estar levemente más alto.
- 2- Fije el panel posterior en la ubicación seleccionada.
- 3- Asegúrese de que el panel posterior ha quedado fijado firmemente como para soportar el peso de un adulto de 60 kg. El peso debe ser distribuido uniformemente en los tornillos de cada lado.

2,5kW-3,2kW-5,5kW:

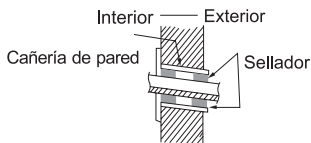


6,4kW:



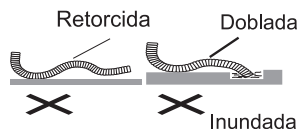
Instalando el orificio de la cañería

- 1- Haga un orificio para la cañería en la pared con una leve inclinación hacia abajo hacia el lado exterior.
- 2- Inserte el manguito del orificio de la cañería en el orificio de la cañería para prevenir que las cañerías y cableado se dan en al pasar por el hueco.



Instale la manguera de drenaje de agua

- 1- Para un buen drenaje, la manguera de drenaje debe estar colocada con una leve inclinación hacia abajo.
- 2- No doble ni tuerza la manguera de drenaje ni deje su final sumergido en el agua.
- 3- Cuando una manguera de drenaje larga pasa por el interior, envuélvala con materiales aislantes.



Conexión de cableado interior y exterior

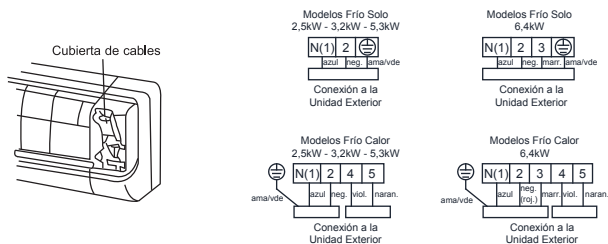
- 1- Abra el panel frontal hacia arriba.
- 2- Desatornille los tornillos de fijación de la cubierta de cables y retírela.
- 3- Coloque los cables de interconexión a través del orificio para el cable desde la parte posterior de la unidad interior y tire de el hacia el frente.
- 4- Todo el cableado debe estar conectado de acuerdo al diagrama de circuitos en la unidad.
- 5- Ajuste los cables de interconexión con la abrazadera correspondiente. Coloque nuevamente la cubierta de cables.
- 6- Cubra el panel frontal.
- 7- Para la unidad de refrigeración y calefacción, un cable de control de señal puede ser pasado a través de la conexión del conector y la unidad interior, y usar el sujetador de cables que se encuentra en la parte inferior del cuerpo. Ajuste el cable de control de señal.

Instalación de la unidad interior

NOTA: Al conectar los cables eléctricos si el largo no fuera suficiente, por favor contacte un servicio técnico autorizado para comprar un cable eléctrico exclusivo suficientemente largo. No se permiten empalmes de cables.

- El cableado eléctrico debe estar correctamente conectado, una mala conexión puede causar mal funcionamiento.

- Ajuste el tornillo terminal para evitar que se afloje.
- Luego de ajustar el tornillo, tire levemente del cable para confirmar si esta firme o no.
- Si el cable de descarga a tierra está mal conectado podría causar choques eléctricos.
- La cubierta de cables debe ser fijada y los cables de conexión ajustados. Si se instala incorrectamente y el polvo y la humedad pueden entrar podría causar fuego o choques eléctricos.
- Debe instalar un disyuntor (interruptor diferencial) y una llave termomagnética apropiados.



• Las cañerías pueden guiarse al exterior desde la derecha, desde la parte posterior derecha, desde la izquierda o desde la parte posterior izquierda.

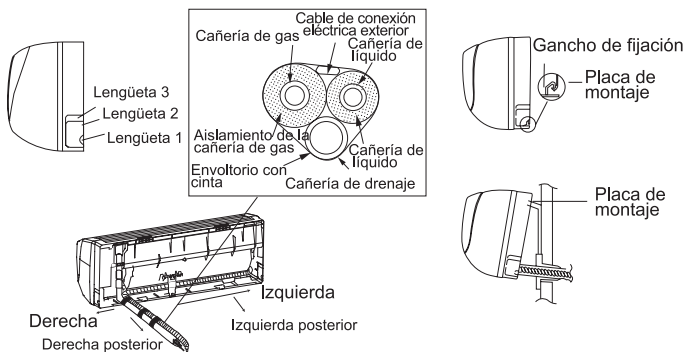
1- Al guiar las cañerías y el cableado desde la izquierda o desde la derecha de la unidad interior, corte todas las lengüetas del chasis si fuera necesario (mostrado en la Fig. 2).

(1) Corte la lengüeta 1 cuando dirija solo el cableado;

(2) Corte la lengüeta 1 y la 2 cuando dirija el cableado y la cañería (o 1, 2, 3).

2- Retire las cañerías del cuerpo, envuélvalas junto al cableado con cinta y colóquelas en el hueco de cañerías (Como se muestra en la Fig. 3).

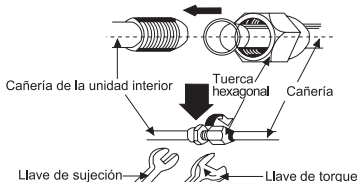
3- Cuelgues las ranuras de montaje de la unidad interior en las lengüetas superiores del panel posterior y verifique si es suficientemente firme. (Como se muestra en la Fig. 4).



Instalación de las cañerías de conexión

1- Alinee el centro del ensanchado de la cañería con la válvula relevante.

2- Atornille la tuerca abocardada a mano y luego ajuste la tuerca con una llave de torque y una llave de sujeción. Refiérase a la siguiente tabla de ajuste de tuercas.



Diámetro de la tuerca hexagonal	Torsión de Ajuste (N * m)
Ø 6	15 ~ 20
Ø 9,52	30 ~ 40
Ø 12	45 ~ 55
Ø 16	60 ~ 65
Ø 19	70 ~ 75

NOTA: En primer lugar conecte la cañería de interconexión a la unidad interior, luego a la unidad exterior. Preste atención a la curvatura de la cañería, no la dañe. La tuerca de conexión no debe estar demasiado ajustada. De otra manera puede causar fugas de refrigerante.

13. DISTANCIAS MÁXIMAS DE TUBERÍAS Y CARGA DE REFRIGERANTE ADICIONAL

Revise si la altura entre unidades y la longitud de la tubería de conexión cumplen con los siguientes requerimientos:
 Diferencia de altura máxima (Unidad Exterior arriba o abajo)..... ver información en pág. 26.
 Máxima longitud de la tubería de conexión..... ver información en pág. 26.
 Las unidades exteriores vienen cargadas con la cantidad exacta de refrigerante (ver placa identificatoria) que requiere el equipo para su funcionamiento hasta 5 metros de cañerías. Si su instalación sobrepasa los 5 metros, deberá añadir refrigerante según la tabla de la página 27.

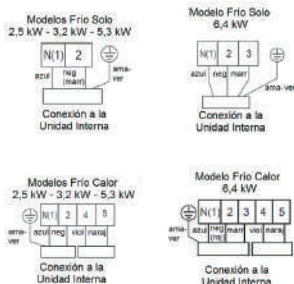
Rango de temperatura de funcionamiento

Temperatura	Enfriamiento máximo	Enfriamiento mínimo	Calentamiento máximo	Calentamiento mínimo
Unidad Interior BS / BH (°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Unidad Exterior BS / BH (°C)	43/26	21/--	24/18	-5/-6

14. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

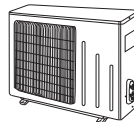
Conexión del cableado eléctrico

1. Desensamble la cubierta.
2. Retire la abrazadera para los cables y conecte el extremo del cable de alimentación con los tornillos al tablero terminal.
3. Sujete los cables con la abrazadera y una las interfaces correspondientes.
4. Asegúrese de que el cableado esté firmemente conectado.
5. Vuelva a ensamblar la cubierta.



NOTA:

- Una conexión de cableado incorrecta puede provocar desperfectos eléctricos.
- No tire del cable cuando lo ajuste con la abrazadera.
- No permita que el cable de la unidad externa quede demasiado flojo.



15. PURGA DE AIRE Y PRUEBA DE FUGAS

- 1- Conecte la manguera de carga del manómetro al conector de carga de la válvula de baja presión (ambas válvulas de alta/baja presión deben estar cerradas firmemente).
- 2- Conecte la junta de la manguera de carga con la bomba de vacío.
- 3- Abra completamente el asa de la válvula múltiple.
- 4- Abra la bomba de vacío para evacuar. En el comienzo, afloje levemente la tuerca de unta de la válvula de baja presión para verificar si está entrando aire.
- 5- Luego de terminar la evacuación, cierre el asa de la válvula múltiple para detener la bomba de vacío. (Siga evacuando por 15 minutos y asegúrese de que la lectura del multimetro sea -1.0 x 105 pa (-76cmHg).
- 6- Abra completamente las válvulas de baja y alta presión.
- 7- Remueva la manguera de carga del conector de carga de la válvula de baja presión.
- 8- Ajuste el capuchón de la válvula de baja presión (como se muestra en la Fig 5).

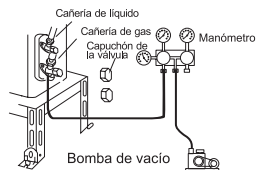
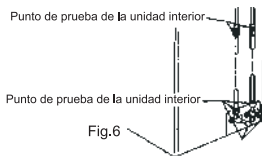


Fig.5

16. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

Búsqueda de fugas

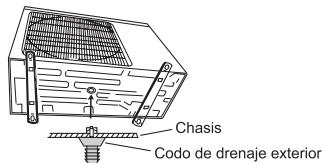
Use agua jabonosa o detector electrónica de pérdidas para verificar si las juntas tienen fugas.



Drenaje de condensación exterior (solamente para tipo con bomba de calor). Cuando la unidad se encuentra calefaccionando, el agua condensada o el agua descongelada puede drenar a través de la manguera de drenaje.

Instalación:

Instale el codo de la manguera exterior en un hueco de 25 de diámetro en la placa base. Junte la manguera de drenaje con el codo para que el agua de desecho formada en la unidad exterior pueda ser drenada a un lugar apropiado.

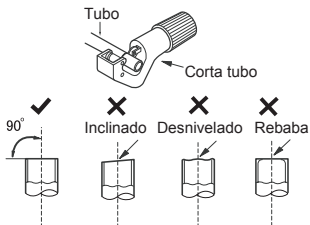


17. MÉTODO PARA PROLONGAR LA TUBERÍA

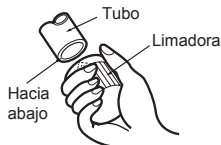
Nota: Una prolongación incorrecta de la tubería puede provocar la pérdida del refrigerante. Por favor, para prolongar la tubería, hágalo conforme a los siguientes pasos:

A: Corte el tubo.

- Confirme la longitud del tubo conforme a la distancia de la unidad interior y la unidad exterior.
- Corte el tubo con un cortador de tubo.



B: Retire las rebabas.



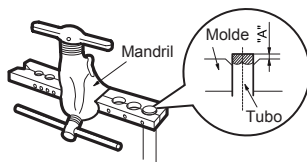
C: Coloque el tubo aislante correspondiente.

D: Coloque la tuerca de unión.

- Retire la tuerca de unión del tubo de conexión de la unidad interior y de la válvula exterior; instale la tuerca de unión en el tubo.



- E: Expandir el puerto
 • Expandir el puerto con un mandril.



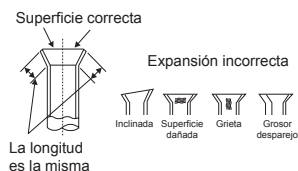
Nota: "A" puede variar según el diámetro, por favor vea el siguiente cuadro:

Diámetro externo (mm)	A(mm)	
	Máximo	Mínimo
Ø6-6,35(1,4")	1.3	0.7
Ø9,52 (3,8")	1.6	1
Ø12-12,7(1/2")	1.8	1
Ø15,8-16 (5,8")	2.4	2.2

F: Inspección

Verifique la calidad del puerto de expansión.

Si hubiera alguna imperfección, expanda el puerto nuevamente conforme a los pasos mencionados precedentemente.



18. VERIFICACIÓN Y PRUEBA DE OPERACIÓN

Verifique luego de la instalación

Items a verificar

Se ha ajustado firmemente la unidad?

Ha realizado la prueba de fuga de refrigerante?

La aislación de calor es suficiente?

El drenaje del agua es correcto?

El voltaje es correcto según lo marcado en la placa identificatoria?

La conexión de cañerías y el cableado eléctrico son correctos y seguros?

La unidad fue conectada a una descarga a tierra segura?

El cable de suministro es el especificado?

La entrada y salida están cubiertas?

Ha tomado la medida de las cañerías de conexión y la capacidad de refrigerante?

Posible mal funcionamiento

La unidad puede caer, temblar o emitir sonidos.

Esto puede reducir la capacidad de refrigeración o calefacción.

Esto puede causar condensación y goteos.

Esto puede causar condensación y goteos.

Esto puede causar mal funcionamiento o daños a algunas partes.

Esto puede causar mal funcionamiento o daños a algunas partes.

Esto puede causar fugas eléctricas,

Esto puede causar mal funcionamiento o daños a algunas partes.

Esto puede causar una refrigeración/calefacción insuficiente.

La capacidad de refrigerante no es adecuada.

Pruebas de funcionamiento

1- Antes de la prueba de funcionamiento.

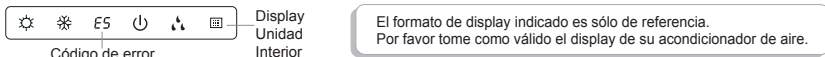
- (1) No encienda el aparato antes de completar la instalación.
- (2) El cableado eléctrico debe estar conectado correctamente y de forma segura.
- (3) Las válvulas de corte de las cañerías de conexión deben abrirse.
- (4) Todas las impurezas deben limpiarse de la unidad.

2- Método de prueba de funcionamiento

- (1) Encienda el aparato, presione el botón "ON/OFF" en el control remoto para comenzar la operación.
- (2) Presione el botón MODE para seleccionar FRÍO, CALOR, VENTILACIÓN y verificar si la operación es normal o no.

19. ANÁLISIS DE FALLAS (CÓDIGOS DE ERROR EN DISPLAY)

• Cuando el funcionamiento del acondicionador de aire sea anormal, el indicador de temperatura en la unidad interior titilará mostrando un código de error. Por favor refiérase al siguiente listado para identificar el error.



Código Error	Análisis de Fallas
E5	Puede ser eliminado luego de re-encender la unidad. Si no desaparece el código, contacte al Servicio Técnico Autorizado.
E8	Puede ser eliminado luego de re-encender la unidad. Si no desaparece el código, contacte al Servicio Técnico Autorizado.
U8	Puede ser eliminado luego de re-encender la unidad. Si no desaparece el código, contacte al Servicio Técnico Autorizado.
H6	Puede ser eliminado luego de re-encender la unidad. Si no desaparece el código, contacte al Servicio Técnico Autorizado.
C5	Contacte al Servicio Técnico Autorizado.
F1	Contacte al Servicio Técnico Autorizado.
F2	Contacte al Servicio Técnico Autorizado.

Nota: Si aparecen otros códigos de error fuera de ésta lista, contacte al Servicio Técnico Autorizado.

ADVERTENCIA

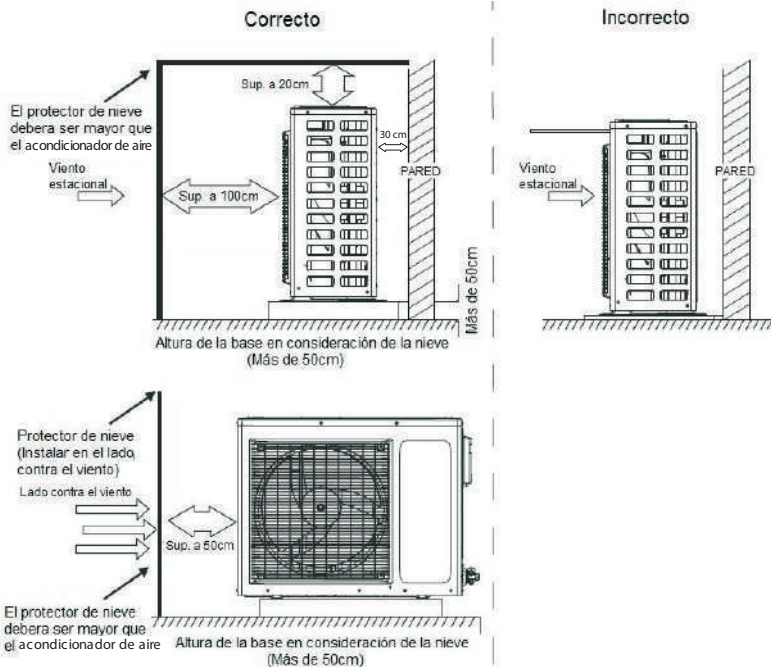
- Cuando ocurra alguno de los supuestos que se mencionan más abajo, por favor apague el aire acondicionado y desconéctelo de la fuente de energía inmediatamente. Luego, contáctese con el profesional especializado para el servicio técnico.
- En caso de sobrecalentamiento del cable de alimentación o si el cable de alimentación está dañado.
- Se verifica un sonido anormal durante el funcionamiento de la unidad.
- El disyuntor se activa con frecuencia.
- La unidad de aire acondicionada emana olor a quemado.
- Fuga de la unidad interior.
- No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el aire acondicionado funciona de manera anormal, puede provocar el mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.

20. INSTALACIÓN DEL PROTECTOR DE NIEVE (OPCIONAL)

Método de instalación

En consideración de nieve durante la instalación de las unidades exteriores.

Nota: Es necesario con protector de nieve y una base de cemento alta para evitar que la nieve obstruya la entrada y salida de aire.



21. CONFIGURACIÓN DE TUBO DE CONEXIÓN Y EL VOLUMEN ADICIONAL DE REFRIGERANTE

1. La longitud estándar de la tubería de conexión: 5 m.
2. La longitud mínima del tubo de conexión: 3 m.
3. Longitud máxima del tubo de conexión

Longitud máxima del tubo de conexión (Unidad: m)

CAPACIDAD	MÁXIMA LONGITUD DE TUBO DE CONEXIÓN	DIFERENCIA ALTURA MÁXIMA
2,5 kW	15 m	5 m
3,2 kW	20 m	10 m
5,3 kW	25 m	10 m
6,4 kW	25 m	10 m

4. El método de cálculo de lubricante adicional de refrigerante y cantidad de carga de refrigerante después de la prolongación de tubería de conexión. Después de que la longitud del tubo de conexión se prolonga por 10m en la base de la longitud estándar, debe agregar 5 ml de aceite refrigerante adicional por cada 5 m de tubo de conexión. El método de cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional (sobre la base del tubo de líquido):

- (1) cantidad de carga de refrigerante adicional = longitud prolongada de la tubería de líquido refrigerante x cantidad adicional de carga por metro.
- (2) Cuando la longitud del tubo de conexión es superior a 5m, añadir refrigerante de acuerdo con la prolongada duración de la tubería de líquido. El refrigerante de carga adicional cantidad por metro es diferente según el diámetro de la tubería de líquido. Vea el cuadro 2.

Cantidad de refrigerante adicional para la carga de R410A

DIÁMETRO TUBO DE CONEXIÓN		VÁLVULA DE LA UNIDAD EXTERIOR	
TUBO DE LÍQUIDO	TUBO DE GAS	FRÍO/SOLO (g/m)	FRÍO/CALOR (g/m)
Φ6	Φ9.5 or Φ12	15	20
Φ6 or Φ9.5	Φ16 or Φ19	15	50
Φ12	Φ19 or Φ22.2	30	120
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	60	120
Φ19	-	250	250
Φ22.2	-	350	350

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil.



El presente producto identificado con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrá ser desechado como residuo doméstico o residuo sólido no diferenciado. El mismo al final de la vida útil, requiere de un procedimiento adecuado para su tratamiento, recuperación, reciclado, reutilización y/o disposición final en instalaciones especiales. Póngase en contacto con sus autoridades locales para obtener información sobre las mismas así como en relación a los puntos de recogida más cercanos y su correcta gestión ambiental. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

IMPORTANTE

Para consultas o información: Roque Pérez 3656 (C1430FBX) Capital Federal, (011) 4545-5005/4546-5005.
Para el Gran Buenos Aires o en otras zonas del país, recurra a los respectivos Servicios Técnicos Oficiales.

IMPORTANTE

Para consultas o información: Roque Pérez 3656 (C1430FBX) Capital Federal,
(011) 4545-5005 / 4546-5005.

Para el Gran Buenos Aires o en otras zonas del país, recurra a los respectivos
Servicios Técnicos Oficiales.

La empresa se reserva el derecho de modificar el diseño y/o las características técnicas que estime conveniente sin previo aviso

2-710-01780B-UX

